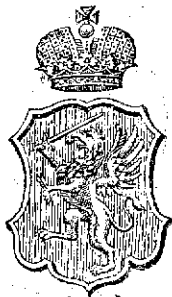


## Годъ XVIII.

Er scheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberendung per Post 4 Rbl.  
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.

ngen werden in der Redaktion dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частные объявления для напечатания принимаются въ Издательской Губернской Типографии ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.

Плата за частными объявленіями:

за строку въ одинъ столбецъ	6 коп.
за строку въ два столбца	12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-*Typographie* täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## XVIII. Jahrgang.

# 1870.

Länema kubbernemangude Rigiwarra wallitsjusse nõutamisest tähtsimeks on Kubbernemangu wallitsjusse polest se saaduse-ford tehtud, et nende tarwististe pakkide arwu ülesnõutis, mis temwade ja süggise trumpide ehitamisseks ja parranda-

missels kronu metsabest antasse, Ma- ja kiriku lohtude polest bigel aenal saats walmistud ja kühima kubbernangu wallitsejale kinnitussels ette sadetud.

Selle läbbi an'asse jedda kühima kubbernangu wallitussels polest kiskile kubbernangu wallitade teadawõtmisels, et neminad la ommalt poolt jüudo müda altaks Ma- ja kiriku lohtudele illemal nimmetud seadusse kerra järrel täitmist kergitaba. Nr. 769.

# Объявления разныхъ лѣтъ и должностныхъ лицъ.

## Безвѣдѣнія различныхъ должностей и лицъ.

Wenn es schon öfters vorgekommen ist, daß wegen verschiedener Defekte in Untersuchung stehende Personen, was gesetzlich unstatthaft ist, in den Militärdienst abgegeben worden sind, — so wird zur Vorbeugung dessen sämtlichen Gemeinde-Verwaltungen des Rigaschen Kreises vom Rigaschen Landgerichte befohlen, daß den wegen Verbrechen in Untersuchung stehenden Personen in Gemäßheit des Rekrutenreglements vom Jahre 1861 (Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 21. Juni 1861 Nr. 55 § 49) — vor gänzlicher Erledigung der Untersuchungssache der Eintritt in den Militärdienst nicht gestattet und daß daher ein solches Individuum zwar zur Rekrutenlösung hinzuzuziehen ist, vor gänzlicher Erledigung der Untersuchungssache aber nicht zur Abgabe als Rekrut vorgestellt werden darf. Nr. 922. 3

Riga, Landgericht den 20. April 1870.

Sämtliche Stadt- und Landautoritäten werden von der im Schloß-Ruhdeschen Kirchspiele belegenen Lühde Großhofischen Gemeindeverwaltung ersucht, in ihren Jurisdiktionsbezirken die sorgfältigsten Nachforschungen nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern zu veranstalten, welche bereits mehrere Jahre außerhalb der Gemeinde unverpaßt vagabundieren, ihre Kron- und Gemeindeabgaben restituieren, und selbige im Ermittlungsfalle arrestlich in ihre Heimath ausenden zu wollen, als:

Hans Panna, nach der Revision 40 Jahre alt; Wirt Jürgensohn, nach der Revision 34 Jahre alt. Lühde Großhof Gemeindeverwaltung d. 11. April 1870. Nr. 90. 1

No Injeem pagasta waldischanas teel zaur scho wiffas wallis- un muischas polizejas usatizinas, neweenu schis wallis lohjekli bes riktigas kwihtes par nolihdsinatam wallis- un krohna maksafchanahm peeturrecht, itt ihpashci:

Mikkel Martinsohn, dshwojoh Aylaschds; Jahn Ohsolin, dshw. Widdrich Lauzi; Peter Janson, dshw. Rahsdont; Mikkel Martinson, dshw. Murfaschds; Gust un Fritz Weidemann dshw. Rohsbegi; Jahn Baun, dshw. Engelart muisch; Peter Baun, dshw. Sehschall; Jahn Mengel, dshw. Rohstenberg; Martin Graubin, dshw. Lehdurgas mahz. m.; Adam Jakobson, dshw. Steenes Annind; Peter Barris, dshw. Lehdurgas Wiljind; Jespar Kahrllin, dshw. Leel-Straupes Lappind; Jahn Wosfll, dshw. Rohsbef-Billend; Lauri Pauzigt, dshw. Lehdurgas mahz. m.; Mahrz Breebe, dshw. Birkenruhe; Mikkel Appst, dshw. Leel-Straupes Burmalds; Peter Anderson, dshw. Lehdurgä; Peter Rosberg, Peter Rosberg un Jahn Rosberg, dshw. Stohpin muischä; Jurre Grigor, dshw. Burtneefds; Jurre Tschunkur, dshw. Lohdesmuischä; Peter Weinberg dshw. Aylasch Kurpenkds.

Zaur pahraalkschanu isgahusch bet sche wehl parada palikusch: Jahn Otter us Raistum, Jurre un Jahn Appin us Leel-Straupi, Andrei Ohsol us Leel-Straupi, Gotthard Janson Aylascheem.

Pretti darridami un scho usatizinaschanu wehral nelsidami tiks pehz liffuma pee atbildschanas faukti.

Scheit klacht tohp peeminneht la no jurgeem sch. g. pagasta-teesa un pagasta-waldischanas darrischanas arween Bettortideenas pee pagasta wezzaka Behsneeka mahja tuwu pee Knider muischas turrefas tiks. Nr. 63. 1

Injeemä tai 7. Aprilli 1870.

## Прокламы. Proclama.

Demnach der Herr dimittirte Landgerichts-Äffessor Woldemar von Hagemeister unter Anführung dessen, daß er zufolge der am 17. Mai 1854 zwischen seinem Vater, dem nachher dimittirten und verstorbenen Herrn Landrath, Staatsrath und Ritter August von Hagemeister Excellenz, als Cedenten, und ihm, als Cessionar, geschlossenen, am 24. Mai 1854

sub Nr. 40 bei diesem Hofgerichte corroborirten Cessions-Urkunde von genanntem seinem Vater das, einen Theil des im Serbischen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegenen Gutes **Gotthardsberg** bildende Gut **Neu-Drostenhof** nebst allen Appertinentien und nebst Inventarium-Stücken jeder Art für die Summe von 9000 Rbl. S. zum Eigenthum cedirt und übertragen erhalten habe, — daß ferner nach dem am 20. August 1869 erfolgten Ableben seines genannten Vaters er und die anderen Kinder, beziehentlich Großkinder und Erben desselben, nämlich die Frau verwitwete Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz, die Frau Charlotte von Brümmer geb. von Hagemeister, die Frau Obristleutnantin Elisabeth von Jürgenson geb. von Hagemeister, die Frau Landrathin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, das Fräulein Helene Baronesse Wolff, der Herr Ferdinand Baron Wolff, die Frau Antoinette von Blandenhagen geb. Baronesse Wolff, das Fräulein Charlotte Baronesse Wolff, der Herr Ludwig Baron Wolff, die Frau Elisabeth von Sengbusch geb. Baronesse Wolff und das Fräulein Clementine Baronesse Wolff sich mit einander in den väterlichen, beziehentlich großväterlichen Vermögens-Nachlaß dergestalt getheilt haben, daß mittelst des am 15. December 1869 zwischen ihnen geschlossenen, am 22. December 1869 Nr. 232 und 471 bei diesem Hofgerichte corroborirten und ingrossirten Erb- und Erbtheilungs-Transacts das Gut **Gotthardsberg**, mit Ausschluß des, wie angeführt, bereits früher sein Eigenthum gewordenen Gutes **Neu-Drostenhof**, in dem ganzen übrigen Bestande nebst allen und jeder Appertinentien, nebst dem ganzen vorhandenen Inventarium und nebst dem ganzen vorhandenen Mobilien ihm, Woldemar von Hagemeister, von genannten seinen Miterben und Mittransigenten für die Summe von 76,000 Rbl. S. zum Erb- und eigenthümlichen Besitz cedirt und übertragen worden, — um Erlaß eines Proclams über die Cession und Uebertragung des, einen Theil des Gutes **Gotthardsberg** bildenden Gutes **Neu-Drostenhof** nebst Appertinentien und Inventarium-Stücken und über die Cession und Uebertragung der anderen Theile des Gutes **Gotthardsberg** nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien gebeten hat, als hat in Willfährung solchen Ansuchens das Livländische Hofgericht kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel, Ansprüche und Forderungen an das Gut **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof**, dessen Appertinentien und dessen Inventarium, an das durch den obervähnten Erb- und Erbtheilungs-Transact mit dem Gute **Gotthardsberg** mitcedirte und mitübertragene Mobilien und an das andere durch diesen Transact ge- und zugetheilte Vermögen, beziehentlich an den Vermögens-Nachlaß des Vaters des Supplicanten, weiland Herrn dimittirten Landraths, Staatsraths und Ritters August von Hagemeister Excellenz oder Einwendungen wider die obervähnten Cessionen und Uebertragungen des Gutes **Neu-Drostenhof** und der anderen Theile des Gutes **Gotthardsberg** nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien zu erheben etwa gesonnen sein sollten, — ausgenommen jedoch die Livländische adlige Güter-Credit-Societät rückfichtlich deren auf das Gut **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof** ingrossirt befindlicher Pfandbriefsforderung, die Schwester und Miterbin des Supplicanten Woldemar von Hagemeister, die Frau verwitwete Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz rückfichtlich deren aus dem obervähnten Erb- und Erbtheilungs-Transacte herrührender, ebenfalls auf das Gut **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof** ingrossirt befindlicher Erbtheilrest-Forderung, die Schwester und Miterbin des Supplicanten, die Frau Landrathin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, beziehentlich deren eheliche männliche Nachkommenschaft rückfichtlich des dieser seiner Schwester und Miterbin, beziehentlich der ehelichen männlichen Nachkommenschaft derselben durch den obervähnten Erb- und Erbtheilungs-Transact eventuell eingeräumten Vorrechts zum vereinstigten Naturalbesitz des Gutes **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof** und die Vertreter öffentlicher Lasten rückfichtlich der auf dem Gute **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof** lastenden gesetzlichen öffentlichen Abgaben und Leistungen, — oberrichterlich auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen

peremptorischen Meldungsfrist Niemand und namentlich auch kein etwaiger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, die am 17. Mai 1854 zwischen dem nachher dimittirten und verstorbenen Herrn Landrath, Staatsrath und Ritter August von Hagemeister Excellenz, als Cedenten, und seinem Sohne, dem Supplicanten Woldemar von Hagemeister, als Cessionar, über das Gut **Neu-Drostenhof** nebst Appertinentien und Inventarium-Stücken geschlossene, am 24. Mai 1854 sub Nr. 40 corroborirte Cessions-Urkunde, wie auch der am 15. December 1869 zwischen dem Supplicanten Woldemar von Hagemeister und den anderen Kindern, beziehentlich Großkindern und Erben genannten seines weiland Vaters, nämlich der Frau verwitw. Generalmajorin Amalie von Sengbusch geb. von Hagemeister Excellenz, der Frau Charlotte von Brümmer, geb. von Hagemeister, der Frau Obristleutnantin Elisabeth von Jürgenson geb. von Hagemeister, der Frau Landrathin Auguste von Hagemeister geb. von Hagemeister Excellenz, dem Fräulein Helene Baronesse Wolff, dem Herrn Ferdinand Baron Wolff, der Frau Antoinette von Blandenhagen geb. Baronesse Wolff, dem Fräulein Charlotte Baronesse Wolff, dem Herrn Ludwig Baron Wolff, der Frau Elisabeth von Sengbusch geb. Baronesse Wolff und dem Fräulein Clementine Baronesse Wolff über verschiedene Bestandtheile des väterlichen, beziehentlich großväterlichen Vermögens-Nachlasses und darunter namentlich über das Gut **Gotthardsberg**, mit Ausschluß des Gutes **Neu-Drostenhof**, in dem übrigen Bestande nebst Appertinentien, Inventarium und Mobilien geschlossene, am 22. December 1869 sub Nr. 232 & 471 corroborirte und ingrossirte Erb- und Erbtheilungs-Transact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das im Serbischen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegene Gut **Gotthardsberg** mit **Neu-Drostenhof** in dem ganzen ungetheilten Bestande nebst allen und jeden Appertinentien, nebst dem ganzen vorhandenen Inventarium und nebst dem ganzen vorhandenen Mobilien, unter alleinigem Vorbehalt der ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesenen Schulden, Beschränkungen und Lasten, für im Uebrigen gänzlich schulden-, lasten- und beschränkungsfrei erklärt und dem Herrn dimittirten Landgerichts-Äffessor Woldemar von Hagemeister zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 1415. 3

Riga, Schloß den 31. März 1870.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des Handlungs-Commis Friedrich Wilhelm Haarmann kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den weiland Rigaschen Kaufmann und Ältesten großer Gilde Christoph Heinrich v. **Nabeck**, modo dessen **Nachlaß** und insbesondere an das dazu gehörig gewesene, im Rigaschen Kreise und Steenholmschen Kirchspiele belegene Gültchen **Hermelingshof**, — welches Nachlaßgut sammt allen Appertinentien und Inventarium zufolge eines von den gesetzlichen Erben des Verstorbenen, als Verkäufern mit dem Handlungs-Commis Friedrich Wilhelm Haarmann, als Käufer, am 27. September a. pr. abgeschlossenen, landwalsengerichtlich ratificirten und am 18. November a. pr. Nr. 194 bei diesem Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts dem genannten Friedrich Wilhelm Haarmann für die Summe von 15,000 Rbl. S. eigenthümlich übertragen und allhier zugeschrieben worden, — als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der vom Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann contractlich übernommenen, auf das Gültchen **Hermelingshof** ingrossirten Forderungen, zu erheben etwa gesonnen sein sollten, so wie wider die geschehene Veräußerung und Besitzübertragung des Gültchens **Hermelingshof** sammt Appertinentien und Inventarium an den Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann, dergleichen wider die gebetene Mortification und Deletion der auf das Gültchen **Hermelingshof** am 23. August 1822 zum Besten des unmündigen Julius Müller ingrossirten, nach Anzeige des Supplicanten Friedrich Wilh. Haarmann längst berichtigten, jedoch nicht delirten Capitalforderung von 535 Rbl. S. sammt etwaigen Renten und dem abhandenen Schulddocument Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato

dieses Proclams rücksichtlich des Vermögens-Nachlasses des weil. Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde Christoph Heinrich von Nadeck und des dazu gehörig gewesenen Gültchens Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium und rücksichtlich der Seitens des Supplicanten Friedrich Wilhelm Haarmann geschenehen kauslichen Acquisition des Gültchens Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 15. Mai 1871, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion des auf das Gültchen Hermelingshof am 23. August 1822 ingrossirten Schuldpostens von 535 Rbl. S. sammt dem abhanden gekommenen bezüglichen Document aber innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten d. i. bis zum 30. September d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Reclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbst zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremptorischen Reklamationsfristen in allen obigen Beziehungen Niemand und namentlich kein privilegirter oder stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcluidirt, der am 27. September 1869 von dem supplirenden Friedrich Wilhelm Haarmann mit den Erben des weiland Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde Christoph Heinrich von Nadeck über das Gültchen Hermelingshof nebst Appertinentien und Inventarium geschlossene, landwirthschaftlich rathhabirte und am 18. November 1869 sub Nr. 194 bei diesem Hofgerichte corroborirte Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Gültchen Hermelingshof sammt Appertinentien und Inventarium, frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen jeder Art, dem Handlungs-Commis Friedrich Wilhelm Haarmann zum Eigenthum adjudicirt, die auf das Gültchen Hermelingshof am 23. August 1822 zum Besten des unmündigen Julius Müller ingrossirte Capitalforderung von 535 Rbl. S. sammt etwaigen Renten, wie nicht minder das bezügliche Schuld-document für mortificirt und in seiner Hinsicht gültig erkannt resp. bekräftigt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. 3  
Riga, Schloß den 31. März 1870. Nr. 1424.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Dieners Johann Anders irgend welche Anforderungen oder Erbsprüche zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 27. August 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwaigen Erbsprüche zu dociren, resp. ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls selbige, nach Expiration solchen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbsprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcluidirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 156.  
Riga-Rathhaus, den 27. Februar 1870. 1

Рижскій Сиротскій Судъ самъ вызываетъ всѣхъ и каждого, кто къ наслѣдству умершаго лакаса Югана Андерса имѣетъ какія либо претензіи или ему задолжалъ, явиться подъ опасеніемъ просрочки въ сей Судъ или Канцелярію оного въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня сей публикаціи и не позже 27. Августа 1870 года лично или чрезъ уполномоченныхъ установленныхъ порядкомъ, для представленія доказательствъ своихъ требованій или показанія долговъ, въ противномъ случаѣ по истеченіи сего срока заявленія съ требованіями не будутъ приняты, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ. Рига ратгаузъ, 27. Февраля 1870 г. 1

Nr. 156.

Demnach von Einem Wohlbeden Rath der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam ad concursum creditorum et convocandos debitores der ehemaligen Deconomin der Misse, unverschuldeten Gudogia Sokolow nachgegeben worden, als werden von der 2. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an die gedachte Gemeinschuldnerin irgend welche rechtliche Anforderungen zu haben

vermeinen oder derselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei dieser Behörde, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präklusivfrist, mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 138. 2  
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 2. März 1870.

Von Einem Wohlbeden Rath der Kaiserlichen Stadt Pernau werden Alle und Jede, welche an den verstorbenen hiesigen handeltreibenden Bürger Christian Kämmer rechtliche Anforderungen haben sollten, mit Ausnahme der Ingrossation hiermit angewiesen, sich mit solchen Forderungen in der Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams sub poena praeclusi allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen. Nr. 770. 2  
Pernau, Rathhaus den 30. März 1870.

Von dem III. Deselischen Kirchspielsgerichte ist in Folge eingegangener Insolvenz-Erklärung Seitens des Arrende-Pächters des im Anselkischen Kirchspiele belegenen Stadtgutes Lemmalnase August Leopold Reinhardt über das Vermögen desselben Concurs eröffnet worden und werden alle Diejenigen, welche an dem qu. Vermögen Forderungen zu formiren haben sollten hiedurch aufgefordert, binnen 6 Monaten a dato zur Vermeidung der Präclufion bei dieser Behörde sich anzugeben. Gleichzeitig werden Diejenigen, welche der gedachten Concursmasse verschuldet, oder einiges derselben zukommende Vermögen in Verwahr haben sollten, hiedurch aufgefordert, in gleicher Frist die bezüglichen Beträge hier zu reguliren resp. zur Concursmasse einzuliefern, bei der ausdrücklichen Verwarnung daß mit den etwaigen Fehlern und den nachweislichen Schuldnern nach aller Strenge der Gesetze verfahren werden wird. Nr. 257. 2  
Arensburg, III. Deselisches Kirchspielsgericht am 17. März 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Frau Christine Marie Frey, geb. Baroness Krüdener, Erbsitzerin des im Saaraschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Freyhof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, deren ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Freyhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, so wie sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschenehe Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 22. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen: 1. Pedro. Nr. 1, groß 36 Thlr. 35 Gr., dem Bauern Karel Sigla für den Kaufpreis von 7200 Rbl. S. M.

2. Wieserio Nr. IV, groß 13 Thlr. 12 Gr., dem Bauern Märt Riisa für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S. M.
3. Serwe Nr. VI, groß 35 Thlr. 13 Gr., dem Bauern Jaan Rosenkranius für den Kaufpreis von 700 Rbl. S. M.
4. Reino Nr. VIII, groß 27 Thlr. 35 Gr., dem Bauern Michel Soobit für den Kaufpreis von 5700 Rbl. S. M.
5. Perratfaare Nr. IX, groß 21 Thlr. 7 Gr., dem Bauern Willem Tearro für den Kaufpreis von 4200 Rbl. S. M.
6. Massi (auch Martenruß oder Marina genannt) groß 27 Thlr. 67 Gr., dem Bauern Hans Tallo für den Kaufpreis von 5700 Rbl.
7. Massi Hans Org, groß 29 Thlr. 47 Gr., dem Herrn Carl Baron Krüdener für den Kaufpreis von 5800 Rbl. Nr. 64. 3  
Publicatum im Kreisgerichte zu Tselin am 22. Januar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. bringt das Pernau-Tellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Grundeigenthümer Jaan Ruum Erbsitzer des im Hallistchen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, unter dem Gute Friedrichsheim belegenen Grundstücks Paudi I. hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Tellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschenehe Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 22. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: Paudi I, groß 12 Thlr. 51 Gr., dem Bauern Jaan Ruum, Sohn des Verkäufers Jaan Ruum, für den Kaufpreis von 1550 Rbl. Nr. 69. 3

Publicatum Tselin im Kreisgerichte am 22. Januar 1870.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. fügt das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr dimitt. Rittmeister W. von Pistorffors, als Erbsitzer des im Dorpat'schen Kreise und Laisschen Kirchspiele belegenen Gutes Gardis hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehörstande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück auf den nachbenannten Bauer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Gardis ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Gardis ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne



allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar: Krusa Nr. 2, groß 20 Tblr. 32 Gr., auf den Bauer Hans Essensohn für den Preis von 2045 Rbl. S. M. Nr. 4  
Dorpat Kreisgericht, am 15. Januar 1870. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Landrath von Mensentampff, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarischen Kreises belegenen Gutes **Königshof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Königshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Königshof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Königshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.  
Leies Teime, 23 Tblr. 81 Gr. groß, auf den Bauer Jacob Kasting für den Preis von 3445 Rbl.  
Wolmar, den 16. Januar 1870. Nr. 117. 1

### Торги. Торги.

Лифляндская Казенная Палата симъ доводить до свѣдѣнія публики, что 12. Мая сего года въ 1 часу по полудни будутъ продаваться въ Лифляндскомъ губернскомъ Казначействѣ съ публичнаго торга хранящіяся въ ономъ Казначействѣ разнаго рода желѣзныя, чугуныя и мѣдныя мѣры и вѣсы. № 281. 3  
Рига, 21. Апрѣля 1870 года.

Вон dem Livländischen Kameralhofe wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 12. Mai a. e. um 1 Uhr Nachmittags in der Livländischen Gouvernements-Kantei, die in derselben aufbewahrt werden verschiedenen eisernen, gußeisernen und messingenen Maße und Gewichte, öffentlich versteigert werden. Nr. 281. 3  
Riga, den 21. April 1870.

Die Livländische ritterschafftliche Gestüt-Commission bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß der alljährlich stattfindende öffentliche Ausbot der im ritterschafftlichen Gestüt zu Torgel erzeugten 4 jährigen Pferde, auf den 4. Juni 1870 anberaumt worden und um 12 Uhr Mittags auf dem Gute Torgel beginnen wird.

Am Tage vorher, d. h. am 3. Juni 1870, haben aus dem Torgelschen Gestüte Hengste zur Landesucht zu empfangen pro 1870:

- 1 & 2) für den Pernau-Tellinschen Kreis: die Herrn Kirchspielsrichter V. und VI. Bezirks;
- 3) für den Wendenschen Ordnungsgерichts-Bezirk: der Herr Kirchspielsrichter I. Bezirks;
- 4) für den Walkschen Ordnungsgерichts-Bezirk: der Herr Kirchspielsrichter VIII. Bezirks;
- 5) für den Dorpat'schen Ordnungsgерichts-Bezirk: der örtliche Herr Ordnungsrichter;
- 6) für den Werroschen Ordnungsgерichts-Bezirk: der örtliche Herr Ordnungsrichter;
- 7) für den Wolmar'schen Ordnungsgерichts-Bezirk: die Herrn Kirchenvorsteher des Kirchspiels Didele;

8) für den Riga'schen Ordnungsgерichts-Bezirk: der örtliche Herr Kreisdeputirte.

Pränumerando pro 1871 haben gleichzeitig Hengste zu empfangen:

- 9) für den Wendenschen Ordnungsgерichts-Bezirk: der Herr Kirchspielsrichter IV. Bezirks;
- 10) für den Walkschen Ordnungsgерichts-Bezirk: der Herr Kirchspielsrichter V. Bezirks;
- 11) für den Wolmar'schen Ordnungsgерichts-Bezirk: die Herrn Kirchenvorsteher des Kirchspiels Rujen.

12) für den Riga'schen Ordnungsgерichts-Bezirk: der örtliche Herr Kreisdeputirte.

Oben bezeichnete Autoritäten werden daher ersucht die nöthigen Anordnungen zu treffen, damit der durch das Loos jedem Bezirk zufallende Hengst am 3. Juni 1870 im Gestüt in Empfang genommen werde, widrigenfalls diejenigen Thiere, für welche keine autorisirten Empfänger sich melden sollten, der Versteigerung unterliegen. Nr. 536.  
Riga im Ritterhause, am 16. April 1870. 3

Рижская комиссия городской кассы симъ приглашаетъ лицъ желающихъ принять на себя сооруженіе насыпной дороги сквозь лѣсной участокъ въ имѣніи Ладенгофъ, Вольмарскаго уѣзда Лемзальскаго прихода и производство осушительныхъ работъ тамъ же, оцѣненныхъ въ 567 руб. 88 коп.; — явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ Рижской комисіи городской кассы 28. и 30. Апрѣля и 5. ч. Мая въ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комисію для разсмотрѣнія подлежащихъ условій. № 587. 2  
Рига ратгаузъ, Апрѣля 15. дня 1870 г.

Вон dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium werden diejenigen, welche die Herstellung eines **Dammweges** durch die Waldparcette Reebemisch auf dem im Wolmar'schen Kreise Lemzalschen Kirchspiele belegenen Gute Radenhof und die Ausführung von Entwässerungsarbeiten daselbst, veranschlagt auf 567 Rbl. 88 Kop. übernehmen wollen, desmitleist aufgefordert, sich an den auf den 28. und 30. April und 5. Mai d. J. anberaumten Aushöfeterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Riga'schen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 587. 2  
Riga-Rathhaus den 15. April 1870.

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что 28. сего Апрѣля въ 11 часовъ утра въ пакгаузъ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 2091 аршинъ ситцу бумажнаго, 631 арш. и 6 кусковъ матеріи шерстяной, 11 кусковъ матеріи бумажной 41½ арш. матеріи шелковой, 94½ арш. и 1 кусокъ бархату бумажнаго, платковъ: 1788 бумажныхъ, 444 льняныхъ, 297 шерстяныхъ и 12 шелковыхъ, 68 жестянокъ сардинокъ, 30 штукъ корсетовъ и разные мелочные товары.

Рига, 18. Апрѣля 1870 года. 2

Das Riga'sche Zollamt macht hiermit bekannt, daß am 28. April d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 2091 Arschin Baumwollenzug, 631 Arschin und 6 Stücke Wollenzug, 11 Stück Baumwollenzug, 41½ Arschin Seidenzug, 94½ Arschin und 1 Stück Baumwollensammet, Tücher: 1788 baumwollene, 444 leinene, 297 wollene und 12 seidene, 68 Blechdozen Sardinen, 30 Stück Corsets und verschiedene Kurzwaaren. Nr. 1040. 2  
Riga, den 18. April 1870.

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ торгъ, 15. Мая сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1870 году готовыхъ одежныхъ вещей для ссыльных и пересыльных, по Витебской губерніи, арестантовъ, на сумму примѣрно 4997 руб. 14½ коп.

Желающіе участвовать въ означенныхъ торгахъ благоволятъ явиться въ означенный срокъ, съ установленными залогомъ, въ присутствіи Губернскаго Правленія, гдѣ имъ будутъ предъявлены кондичіи. При чемъ допускается присылка запечатанныхъ объявленій на основаніи изложенныхъ въ 909 ст. X т. зак. гражд. часть I (изд. 1857 г.) правилъ. 2

Die Witebskische Gouvernements-Regierung macht bekannt, daß am 15. und 19. Mai e. zur Vergebung der Lieferung von Arrestantenkleidern für die zu transportirenden Arrestanten des Witebskischen Gouvernements, veranschlagt auf 4997 R. 14½ S. R.,

Torge werden abgehalten werden, zu welchen Liebhaber zur anberaumten Frist mit ihren Saloggen und Documenten zu erscheinen haben; schriftliche Angebote werden auf Grund des Gesetzes ebenfalls entgegengenommen. Nr. 1754. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долговъ: генераль-маіору Александру Козакову по сохранный роспискѣ 1,545 р. съ 0/0, капитанъ-лейтенанту Ладыжинскому по сохранный роспискѣ 7,840 руб. съ 0/0, губернскому секретарю Павлу Износкову по заемному письму 4,345 руб. 60 коп. съ 0/0, инженеръ штабсъ-капитану Владимиру Ладыжинскому по сохранный роспискѣ 5,083 р. съ 0/0, Харьковскому 3. гильдии купцу Юлію Томсанъ по счету 125 р., купцу Платону Воронкову по сохранный роспискѣ 400 р., крестьянину Прокофію Москаленко 581 р. 59 в., купцу Кирилл Алчевскому по условію 77,500 р., изъ коихъ 25,731 р. 50 в., предоставлено на уплату долга по заемнымъ обязательствамъ, наследникамъ Роменскаго купца Ивана Терновца, и Харьковской конторѣ Государственного банка по залогѣ Сельскихъ произведеній 30164 р. 32 коп. съ преимущественнымъ удовлетвореніемъ долга Московской сохранный казны капитала съ 0/0 1,414 р. 67 в., назначено во вторичную продажу имѣніе дворянина Якова Яковлева Воропанова, состоящее Курской губерніи Путивльскаго уѣзда 3 стана въ селѣ Рыжевкѣ и деревняхъ: старыхъ Варьяхъ, Летучевкѣ и пустоши Удачной, въ коемъ состоитъ земли: усадебной 28 д. 1,560 саж., пахатной 499 д. 210 саж., лѣса срубъ 6 дес. 500 с., сѣнокосныхъ луговъ 56 д. 2120 саж., сѣнокосныхъ луговъ съ бугарниками 64 д. 1440 саж., сѣнокосныхъ луговъ съ дровянымъ лѣсомъ 211 д. 1,945 с. выгона 31 д. 1,445 с., болота съ дровянымъ лѣсомъ 3 д., подъ лозами 23 д. 1685 с., подъ бичевникомъ 2 д. 230 с., итого 927 д. 1,535 с. въ томъ числѣ состоитъ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца 468 д. 1785 с., и въ постоянномъ пользованіи крестьянъ 458 д. 1150 саж. Означенные крестьяне состоятъ на оброкѣ. Земли принадлежащія владѣльцу Воропанову въ дачахъ: Села Рыжевки въ пустоши Удачной и деревнѣ старыхъ Виряхъ съ урочищемъ Слехвами, размежеваны и состоятъ въ разныхъ участкахъ, особо отмежеванныхъ отъ другихъ владѣльцевъ этихъ дачъ; въ дачѣ-же деревни Летичевкѣ земли не размежеваны и находятся въ чрезполосномъ владѣніи съ прочими владѣльцами; кака-же доля земли принадлежитъ Воропанову изъ цѣлыхъ дачъ села Рыжевки, пустоши Удачной, деревнѣ: старыхъ Вирей и Летичевки, не определено потому, что свѣдѣній о количествѣ всей земли въ означенныхъ дачахъ нѣтъ. На описанной землѣ имѣется: Три сараи амбаръ, клуня, двѣ каменные печи, для обжиганія кирпича, раздѣленные каменною стѣною англійскаго устройства. Доходъ можетъ извлекаться чрезъ отдачу въ наймы земель, чрезъ продажу собираемыхъ съ нихъ продуктовъ по 2000 р. въ годъ, и кромѣ того получается съ временно-обязанныхъ крестьянъ въ годъ оброка 1564 р. 78¾ коп. Имѣніе это оцѣнено въ 20,000 р. При назначеніи-же первыхъ торговъ оцѣнка онаго показана выстѣ съ крестьянскимъ надѣломъ въ 39,530 р. сер.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 6. Мая 1870 года, съ узаконенію чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикации и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. Января 12. дня 1870 г. № 912. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Екатеринославскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: коллежскому ассесору Голубу по закладной въ остальной суммѣ 4691 р. 37 в. съ 0/0 съ 19. Января 1865 г. сколько причтется по день уплаты, и въ остальной-же суммѣ: поручику Николаю Ломановскому по контракту 4140 руб. съ неустойкою, Севастопольскому купцу Ивану Пчелкину по контракту 3,400 р. съ неустойкою, поручику Николаю Сабо по заемному письму 2218 р., Харьковскому купцу Ивану Новгородцеву, по 2 векселямъ 2500 р., вдовѣ маіора Прасковѣ Курдюмовой по заемному письму 1,600 р. и по роспискѣ 260 р. штабсъ-капитану Николаю Летуновскому по 2



векселямъ 3796 р., женѣ поручика Аннѣ Еленовой по векселю и роспискѣ 1272 руб. 20 к., временно-обязанному крестьянину Титу Тимофееву по заемному письму 1100 р., Нахичеванскому мѣщанину Ивану Кушнереву по векселямъ 2651 р., коллежскому секретарю Розальонъ-Сошальскому по роспискѣ 9,760 р. и женѣ поручика надеждѣ Кулябкиной по четыремъ векселямъ 6400 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе коллежскаго ассесора Ивана Иванова Гладкаго, состоящее Екаторинославской губерніи, Славяносербскаго уѣзда, во 2 станѣ, при деревнѣ Каменкѣ, въ коемъ состоитъ земли: пахатной и сѣнокосной 1031 д. 534 с. лѣсу дровяного 25 д. 546 с., усадебной 3 д. 1320 с., подъ проселочными дорогами 10 д. 450 с., подъ каменными мѣстами 198 д. 1722 с. подъ рѣчками и оврагами 2 д. 1685 с., а всего 1,271 д. 1457 с. на показанной каменистой землѣ добывается камень въ плитахъ, способный для мощенія въ зданіяхъ половъ и крытія крышъ. Въ описанномъ имѣніи находятся двѣ деревянные и одна плетевая избы, деревянный амбаръ, водяная мельница о 4. поставкахъ, изъ коихъ три мукомольныя, а четвертый о семи ступахъ, изъ которыхъ двѣ, для сукновальни, а пять, для выдѣлки пшеа. Имѣніе это по 10. лѣтней сложности, дохода оцѣнено 30,864 р. сер.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 7. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичныя торгъ и переторжка будутъ по ст. 2090 т. X части 2 послѣдніе окончательныя. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1253. Января 20. дня 1870-года. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долга отставному капитану Ивану Лепехину по заемному письму 3000 руб., назначено во вторичную продажу изъ имѣнія умершей Тихвинской Помѣщицы Акулины Яковлевой Унковой, состоящаго Новгородской губерніи, Тихвинскаго уѣзда при деревнѣ Обарново, (усадище тожъ) и въ пустошахъ Гускиной и Подборовѣ, 12 выкупныхъ надѣловъ, за которые на основаніи § 168 мѣстнаго положенія слѣдуетъ оброка съ каждаго душеваго надѣла по 9 руб., но крестьяне платятъ по 6 р. 9 1/3 к.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 7. Мая 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичныя торгъ и переторжка, по 2090 ст. X т. части 2 будутъ послѣдніе окончательныя. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. № 1036. 3 Января 26. дня 1870 г.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Виленскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ по рѣшеніямъ С.-Петербургскаго окружнаго суда: женѣ-подпоручика Аваріи Теребеновой 4,982 руб. съ %, и коллежскому ассесору Бенедикту Стефановскому 1,946 р. съ %, назначено во вторичную продажу имѣніе, Фольваркъ Новина, отставнаго корнета Венцеслава Карлова Коссова, состоящее Виленской губерніи, Дисненскаго уѣзда, въ 1. станѣ, въ коемъ земли: усадебной 4 д., пахатной 36 д., сѣнокосной 15 д. подъ лѣсомъ 120 дес., и того 175 д., которая состоитъ въ одной окружной межѣ; деревянный домъ на каменномъ фундаментѣ прочный, крытъ соломой, длиною и шириною 5 саж., и другія разнаго рода хозяйственныя строенія. Имѣніе это, по 10 лѣтней сложности дохода оцѣнено въ 5,928 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 8. Мая 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичныя торгъ и переторжка, по ст. 2090 т. X ч. 2. будутъ послѣдніе окончательныя. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. 3 Февраля 25. дня 1870 г. № 2396.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долга Кіевской конторѣ Государственнаго банка,

по протестованному векселю за произведенными уплатами капитала 6,760 руб. 50 к. %, исчисленныхъ по 24. Іюля 1869 г. 1,617 руб. 61 к. и штрафныхъ 111 р. 50 коп. итого 8,489 р. 61 коп., кромѣ того % съ 24. Іюля 1869 г. за каждыя сутки по 1 р. 13 коп. и Шкловскому казенному Еврейскому училищу 1. разряда 412 руб. 91 1/2 коп., назначено во вторичную продажу имѣніе Копыскаго купца Арона Залкинда, состоящее Могилевской губерніи въ м. Шкловѣ, заключающееся въ каменномъ старомъ требующемъ значительныхъ исправленій и передѣлокъ, 2 этажномъ домѣ съ балкономъ, о 13 комнатахъ съ 2 кухнями, лавкою, кладовою и погребомъ; при домѣ находятся два деревянные флигеля, первый обѣ одной, а второй о трехъ комнатахъ съ кухнею, амбаръ и возовня; означенный домъ состоитъ по школьной улицѣ на владѣльческой землѣ, которой подъ строеніемъ и дворомъ, въ длину 16 и ширину 17 1/4 саж., имѣніе это оцѣнено въ 7450 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 8. Мая 1870 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 2336. 3

Февраля 25. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ присутствіи правленія 8. числа Мая мѣсяца 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, будетъ продаваться, принадлежащая умершему генерал-майору Барону Леопольду Корфу, земля въ количествѣ 4784 дес. 2216 саж., въ числѣ коей удобной 4100 дес. и неудобной 684 дес. 2216 саж., состоящая С.-Петербургской губерніи, Шлиссельбургскаго уѣзда, 2 стана, при Ладомскомъ озерѣ, въ пустошѣ Вагановой, мѣстоположеніе коей названное, поросшее частью дровянымъ лѣсомъ разныхъ породъ, каковая земля оцѣнена въ 9568 р. и продажа оной слѣдуетъ для покрытія числящейся на баронѣ Корфѣ, по залогодательству за купца Шайкевича и Фейгина, казенной недоимки по откупамъ въ суммѣ 18,924 р. 55 1/2 к.

Желающіе купить означенную землю могутъ разсматривать въ канцеляріи губернскаго Правленія опись и другія бумаги до сей продажи и публикаціи относящіяся. № 1444. 3 Января 29. дня 1870 года.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Псковскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: Тифлисскому Макалу Якову Розену, по векселю 900 р. довѣренному купчихи Екатерины Закревской, присяжному стряпчему Михаилу Колпакову по двумъ векселямъ, за уплатою остальныхъ 3,100 руб., повѣренному С.-Петербургскаго купца Фридриха Грелля, майору Теодору Петерсу по векселю 900 р., приказнику 2. гильдіи купца Григорьева, крестьянину Ивану Капитонову по книжкѣ 579 р. 49 коп. и по счету 633 руб. 44 коп., крестьянину Якову Богданову по сохранной роспискѣ 3070 р., купцу Филипу Севастьянову по счету 120 р. 92 коп., акцизной недоимки 10 р. 93 3/4 к. коллежскому секретарю Ивану Шимаиловскому 475 р., купцу Генри-Ковенъ по векселю 503 р., коллежскому регистратору Антону Юркевичу по векселю 1200 р., повѣренному купца Грелля, Витольду Баронцедому по 3 векселямъ 2800 руб., купцу Василью Киришиникову по роспискѣ 57 р., генералъ-адъютанту князю Урусову по довѣренности сына его Александра по векселю 9988 р., коллежскому регистратору Фаустину Пальчевскому по контракту 522 руб., крестьянину Ивану Матѣеву по рѣшенію Мироваго Суда 54 р., подпоручику Іосифу Нарольскому по двумъ векселямъ 1239 руб., генералъ-адъютанту графу Николаю Ласисдорфу по векселю 500 р., Французскому подданному Эмилю Ди-Пьетро по векселю 337 р., крестьянамъ деревни Лабушова по роспискѣ 350 руб., по рѣшенію С.-Петербургскаго окружнаго суда въ пользу Богоугодныхъ заведеній 901 р. и за доставленіе повѣстокъ 1 р. 25 к., гербовыхъ пошлинъ 1 руб., и Лиондскому гражданину Ивану Базанкуру по сохранной роспискѣ за уплатою, остальныхъ 7273 руб. 36 коп. а всего на сумму 35,516 р. 39 3/4 коп., назначено во вторичную продажу имѣніе статскаго совѣтника Михаила Михайлова Грушецкаго, состоящее Псковской губерніи и уѣзда, 2 стана заключающееся въ пустошѣ Мараморкѣ, въ количествѣ 2016

д. 1950 с. земли, состоящей въ одной окружной межѣ, и въ отрывной землѣ при дер. Лебушовѣ въ количествѣ 60 д., которая состоитъ, болѣею частью подъ мхомъ и болотомъ и находится въ особой окружной межѣ. Въ пустошѣ Мараморкѣ, на рѣкѣ Кеби находится водяная деревянная мельница, крытая тесомъ, длиною 5, шириною 3 саж., обѣ одномъ поставѣ, вновь устроенная недооконченная, обѣ одномъ этажѣ и при ней чрезъ рѣку, Запрудъ, нынѣ уничтоженный лѣдомъ. Кромѣ того находится постройки, оцѣненные на сносъ: домъ деревянный, одноэтажный, въ длину 9, ширину 3 саж. крытый соломой, въ 25 р. при домѣ дворъ, въ немъ два развалившихся хлѣва 5 р., позади дома, въ 10 саж. баня съ прибанникомъ, въ 2 руб. и сѣнной сарай, въ 3 р., а все вообще означенное имѣніе оцѣнено въ 6134 р. 50 коп.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 6. Мая 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичныя торгъ и переторжка, по 2090 ст. X т. ч. II будутъ послѣдніе окончательныя. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. 1 Января 8 дня 1870 года. № 804.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долговъ: довѣренному Г-жи Войницкой, коллежскому совѣтнику Мусия-Пушкину по срочному поручительству за Г-на Шахматова, по заемному письму 22. Мая 1862 г. 8000 р., поручику Саносарову 5000 р., Кранихфельду по заемному письму 1000 р. Поручику Гордзьялковскому по задаточной роспискѣ 18,000 р., дѣйствительному статскому совѣтнику Григорію Прозорову по 2 векселямъ 27,000 руб., вдовѣ дѣйствительнаго статскаго совѣтника Софіи Полозовой по сохранной роспискѣ 15,000 р., Севастопольскому купцу Петру Черкасову по заемному письму 4000 р., ротмистру Андрею Матушевичу по 2. векселямъ 7000 р., повѣренному ротмистра Рюмина, титулярному совѣтнику Плещинскому по заемному письму и векселю 4000 руб., женѣ титулярнаго совѣтника Дарьи Макаровой по заемному письму 3000 р. купцу Григорію Степанову по 2 заемнымъ письмамъ 3000 р. графинѣ Вѣрѣ Стенбокѣ-Ферморъ по заемному письму 7000 р. Повѣренному дѣйствительнаго статскаго совѣтника Цашкова. Коллежскому ассесору Николаю Голтину по заемному письму остальныхъ 4,355 р. 67 коп., подполковнику Сергію Сухонину по двумъ заемнымъ письмамъ остальныхъ 2969 руб. 80 коп. Повѣренному генералъ-майору Алексѣю Чубарова купцу Александру Киселеву по 2. заемнымъ письмамъ 3,167 р. 92 коп. Витебскому купцу Абраму Шермону по роспискѣ 247 р. 42 коп. Коллежскому совѣтнику барону Карлу Перейлиценъ-Франку по роспискѣ 41,549 р. вольноотпущенному Петру Толину по 3. заемнымъ письмамъ 3,979 р. 85 коп., С.-Петербургскому купцу Андрею Иванову по счету 95 р. 49 к. Генералъ-майору Шумилину по векселю 4009 р. 30 к., подпоручику Сасарову по 3. заемнымъ письмамъ 4,949 р. 64 коп. и кромѣ того имѣются въ виду долгъ прапорщика Коссиковского по запродажной и сохранной роспискѣ въ 134 т. руб., назначено во вторичную продажу имѣніе штабсъ-капитана Павла Николаева Полозова, состоящее Рязанской губерніи, Егорьевскаго уѣзда, 2 стана, въ деревняхъ Гридинской и Васинской заключающееся въ 151 крестьянскомъ надѣлѣ, оцѣненное по количеству слѣдующей владѣльцу выкупной ссуды, въ 12,190 р.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 6. Мая 1870 г. съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичныя торгъ и переторжка, по 2090 ст. X т. части 2 будутъ послѣдніе окончательныя. Желающіе могутъ разсматривать бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 1189. 1 Января 20. дня 1870 г.

Личл. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.

Старшій секретарь Г. о. Штейнъ.

## Неофициальная Часть. Нichtofficieller Theil.

### Ueber den Genuß des Pferdefleisches; von Dr. R.

Das Pferdefleisch, welches bei den gegenwärtig hohen Fleischpreisen als ein höchst beachtenswerthes Nahrungsmittel empfohlen zu werden verdient, hat im rohen Zustande äußerlich die größte Ähnlichkeit mit dem Rindfleisch, nur den Fenttheiten fehlt die kernige Eigenschaft des Rindertalg; das Fett ist weicher, weniger gerinnbar und dem rohen Schmeer der fetten Schweine am ähnlichsten, was darin seinen Grund hat, daß von den Hauptbestandtheilen des Fettes, Stearin und Glin, hier das letztere bedeutend überwiegt. Die Muskelfasern und Muskelfasern sind entschieden feiner als beim Rind und dem Muskeleis sehr ähnlich. Das Pferdefleisch enthält, wie das aller anderen Säugethiere, neben dem Faserstoffe thierisches Eiweiß (Albumin), Fett, Leimsubstanz und Extractstoffe, unter denen hauptsächlich das Creatin, in welchem sich gewissermaßen die Nährkraft und Verdaulichkeit alles Fleisches verkörpert. Gerade an diesem Creatin aber ist das Ochsenfleisch durchaus nicht reicher als das Rindfleisch. Der Geruch des rohen Pferdefleisches ist zwar anders als der des Rindfleisches, namentlich etwas süßlich, hat aber durchaus nichts Abstoßendes, am allerwenigsten Ekelerregendes.

Ueber das gahrgedochte Pferdefleisch hat der königl. preuß. Küchenmeister a. D. F. Jungius Untersuchungen angestellt, indem er Stücke aus der Keule eines fünfjährigen Pferdes den 5 üblichen Prozeduren des Kochens, Schmorens, Röstens, Dämpfens und Bratens nach den Regeln der einfachen Kochkunst unterwarf. Nach seinen Erfahrungen gleicht das gedochte Pferdefleisch äußerlich etwa dem Wildpret, schmeckt dagegen etwas trockener und ist weniger gehaltvoll als Ochsenfleisch, ungefähr wie Kuhfleisch. Daher ist denn auch die aus Pferdefleisch bereitete Bouillon weniger kräftig als Rindfleischbrühe, schmeckt etwas fade und riecht und sieht aus wie Bouillon von altem Geflügel. Als klare Suppe oder Trinktouillon empfiehlt sie sich daher nicht. Am besten verwendet man sie, wenn man sie als gebundene Suppe mit gelben Erbsen, Kartoffeln, Linsen, weißen Bohnen u. oder mit Reis, Graupen, Nudeln und Suppenkräutern, mit geröstetem Mehl und Sellerieschnitzeln herrichtet, oder sie als Rumsorische Suppe zubereitet. Das gedochte Fleisch selbst ist am schmackhaf-

testen mit einer aus Speck und Zwiebeln, Essig, Mostich, Sardellen- oder Heringsbutter bereiteten pikant-sauern Sauce.

Viel besser als das einfach gedochte schmeckt das sauer und würzig geschmorte Rindfleisch; Gewürze, Zwiebeln, Lorbeerblätter, Thymian und Basilicum dürfen auch hier nicht vergessen werden. Sehr würbe und saftig, daher entsprechend schmackhaft sind die Horsteats, die auf Art der Beefsteaks sowohl geröstet wie gebraten zubereiteten Fleischscheiben, besonders wenn man sie nachher mit Sardellen- oder Heringsbutter bestreicht. Am allzweckmäßigsten verwendet man das Pferdefleisch im fein zerhackten Zustande, z. B. zu Klopps oder zu Bouletten, wohl auch als Gase ähnlich wie die Kalbslunge, mit Majoran zubereitet, oder auch als Ragout, kleinstückig mit einer Sauce aus Essig, sauren Gurken und Zwiebeln. Nach Art des ungarischen Gulaschfleischs oder des polnischen Strazzy bereitet, ist das Rindfleisch sehr schmackhaft gefunden worden.

Zum Zwecke des Bratens und Dämpfens bereitet man das Pferdefleisch durch Klopfen, Spicken und Marinieren mit Essig- und Gewürz- und Kräuterzutaten vor. Es eignen sich zu dieser Bereitungswiese die besten Fleischtheile, namentlich aus dem Hinterviertel, die Oberschale, die Schwanzstücke, vorzugsweise aber das Filet. Weist das gedochte Pferdefleisch sich am meisten empfiehlt, so sind die davon mit oder ohne Zusatz von Knoblauch-bereiteten Bratwürste, noch mehr aber die geräuchernden Fleisch- oder Cervelatwürste und Fleischkäse besonders hervorzuheben, schmecken aber freilich viel trockener als die entsprechenden Speisarten, zu denen Schweine- oder auch Rindfleisch verwandt ist. Als eingepöckeltes Fleisch verdient die Zunge den Preis, ja Versch. ist geeignet, dieselbe für einen Lederbissen zu erklären.

Wie bei allen eßbaren Thieren das Alter und der Mästungszustand einen wesentlichen Einfluß auf die Qualität des Fleisches ausüben, so hängt von diesen Umständen natürlich auch die erforderliche Stope- und Schmorzeit des Fleisches ab, die sich durchschnittlich mit der des Rindfleisches ungefähr gleichstellt.

(Nach v. Bl. f. Handel, Gew. u. social. Leben.)

### Ueber den Werth des amerikanischen Fleischextractes für Haushaltungen.

Es erscheint, berichtet hierüber Prof. v. Liebig in den Annal. d. Chemie zunächst selbstverständlich, daß man zwei Fleischbrühen, die eine aus frischem Fleische, die andere aus Fleischextract (welcher bekanntlich nichts

anderes ist, als zur Honigconsistenz abgedampfte Fleischbrühe) bereitet, nicht mit einander vergleichen kann, wenn beide einen ungleichen Gehalt an extractiven Fleischbestandtheilen enthalten. — Eine Lösung von Fleischextract in Wasser hat stets einen anderen Geschmack, als die in einer Haushaltung bereitete Fleischbrühe, weil in der letzteren gewisse Stoffe an dem Geschmacke Theil nehmen, die in der reinen Fleischextractlösung fehlen. Auf den Geschmack der Fleischbrühe in unseren Haushaltungen wirken wesentlich die Suppengemüse ein, welche zugesetzt werden (gelbe Rüben, Sellerie, Lauch, geröstete Zwiebeln u.) und die der Brühe gewisse Eigenthümlichkeiten geben; dazu kommt nun noch das Fett, namentlich das Fett der Knochen, die man mit kocht, sowie das Salz, welche beide für den Geschmack des Ganzen bestimmend sind. Weder Fleischextract für sich, noch Knochen mit Suppengemüse gekocht, geben bei gleichem Salzgehalte eine Fleischbrühe für Haushaltungen; Fleischextract, Fett und Suppengemüse müssen beisammen sein, um unseren gewohnten Geschmack zu entsprechen.

Um den Gehalt einer Fleischbrühe an extractiven Fleischbestandtheilen zu normiren, stellte v. Liebig einige vergleichende Versuche mit aus frischem Fleische nebst Knochenzugabe bereiteter Fleischbrühe an und theilt als deren Resultat die Vorschrift zu einer Suppe mit, welche in seiner Haushaltung eingeführt ist und den vollen Beifall seiner Gäste gefunden hat. Man nimmt zwei preussische Quart (ca. 2 Stos) Wasser, setzt 1/2 Pfd. grob zerhackene Knochen (am besten von Wirbels oder Schenkelstücken) oder statt der Knochen, welche frisch vom Metzger genommen, ebenso viel wie das Fleisch kosten, 2 Loth Ochsenmark zu, ferner die Suppengemüse, welche man gerade zur Hand hat und kocht bis zum Weichwerden der Gemüse, wozu etwas über eine Stunde genügt; man nimmt alsdann die Knochen aus dem Kochgefäße heraus, setzt 1 1/4 Loth amerikanischen Fleischextract und die nöthige Menge Salz hinzu und damit ist die Suppe für 7 Personen fertig. Das Fleisch, welches sonst dazu gedient hätte, hat man als Braten obendrein. Niemand von allen, welche die Suppe gekostet haben, ist im Stande gewesen, herauszumischen, daß dieselbe aus Fleischextract und nicht aus frischem Fleische bereitet war. Man muß sich ganz besonders vor einem größeren Zusatz von Fleischextract hüten und sich genau an die Vorschrift halten, da sonst die Suppe einen strengen Geschmack erhält, der minder angenehm ist.

(Fortgesetzt.)

## Частные объявления.

## Bekanntmachungen.

### Bestellungen auf Locomobilen und Dampfdreschmaschinen

werden baldigst erbeten, um solche noch recht zeitig für den diesjährigen Saadbrusch liefern zu können. Die Maschinen sind mit den allernuesten Verbesserungen versehen und kostet eine 8-pferdige Locomobile complet mit der Dampfdreschmaschine, welche marktfertig gereinigtes Getreide liefert, 2700 Rbl. laut Preis-Courant ab Riga. — Nähere Auskunft wird prompt ertheilt durch die Eisengießerei und Maschinenfabrik von

**W. Jeklewiz.**

## Superphosphat

und

## Kalidünger

verkaufen vom Lager und auf Bestellung

**Frisch & Wieprecht,**

große Jacobsstraße Nr. 1, neben der Börse.



## Das Englische Magazin

von

**B. Redlich**

empfiehlt sich bei **Wiederanfnahme der Bauten** allen Bauunternehmern, Architekten und Hausbesitzern mit seinem reich assortirten Lager aller in dieses Fach einschlagenden Artikel, bestehend aus hiesiger sowie der deutscher Meisterarbeit, bestem deutschen, englischem und einem mit der goldenen Preismedaille gekrönten Tulaer Fabrikat, als: Vorhaus-, Stuben-, Zimmer-, Kleten- und Scheunen-Schlösser mit Eisen- und Messing-Garnituren, elegante Thürdrücker, Thürhandhaben, Glockenzüge, Läden-, Thüren- u. Fensterbeschläge, Bajonettstangen, Ladenschrauben und Federn, messingene und eiserne Winkel-, Stütz- und Aufhänger; — desgleichen auch mit vorzüglichen, schwedischen und belgischen Baunägeln, als: Brussen-Nägel, doppelte, ganze und halbe Lattnägel, vierkantige und runde Drahtnägeln, Schiefer-, Schindel-, Rohr- und Dachpappnägeln en gros et en détail zu mäßigen und festen Preisen.

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird hiedurch bekannt gemacht, daß die Livländische Ritterschaft auf dem **Januar-Landtage 1870** beschlossen hat, zur Förderung Livl. Eisenbahnen, Subventionen resp. Recautionen, vorbehaltlich der von der Staatsregierung zu exportirenden Bestätigung, den auf solche Unternehmungen etwa reflectirenden Personen oder Consortien zu gewähren.

Die Höhe dieser Subventionen, und die näheren Bedingungen zu deren Ertheilung können täglich in der Ritterschafts-Kanzlei ersehen werden.

Riga, im Rittershaufe am 16. April 1870.

Stellv. Ritterschafts-Secretair **Wendendorff.**

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Forderungen hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Der von dem Tschumischen Magistrat im Januar 1870 dem Fedor Gladow und dessen Mutter Gbde und deren Tochter Minna auf ein halbes Jahr ertheilte Placatpaß.

### Witterungsbeobachtungen

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum.	Barometer- höhe in russ. Zoll.	Luft- Temperatur. Reaumur.	Wind.	Atmosphäre
16. April . .	29.60	+ 11° 8'	S	mittelw. Regen.
17. " . .	29.75	+ 9°	SW	bedeckt.
18. " . .	29.78	+ 8°	W	gering. Reg. u. Hagel.
19. " . .	29.80	+ 10° 5'	SW	bedeckt.
20. " . .	29.77	+ 10° 5'	W	Regen.
21. " . .	29.62	+ 6° 3'	N	mittelw. " "
22. " . .	29.89	+ 11°	S	gering. bewölkt.

Redaktorъ **A. Клиггенбергъ.**